



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

---

*Kumitat għall-Iżvilupp*

---

**2011/0413(COD)**

8.5.2012

## **ABBOZZ TA' OPINJONI**

tal-Kumitat għall-Iżvilupp

għall-Kumitat għall-Affarijiet Barranin

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li  
jwaqqaf Strument għall-Istabbiltà  
(COM(2011)0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Cristian Dan Preda

PA\_Legam

## ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-holqien fl-2007 ta' Strument għall-Istabbilita (IfS) ikkostitwixxa innovazzjoni importanti fit-titjib tal-kapaċità ta' rispons tal-UE għall-kriżi u minn dak iż-żmien s'issa dan indirizza b'mod effikaċi r-rabta bejn is-sigurtà u l-iżvilupp, irriżulta fi strument strateġiku u żied il-kapaċità tal-UE għal azzjoni f'sitwazzjoni ta' kriżi.

Iż-żmien ta' reazzjoni meħud mill-UE sabiex tirreagixxi għal sitwazzjonijiet ta' kriżi huwa issa madwar tmien gimgħat u jista' jiġi provdut finanzjament għal miżuri b'terminu ta' madwar 18-il-xhar. L-element dewwiemi tal-IfS jippermetti wkoll lill-UE tirreagixxi għal theddid speċifiku, globali u transreġjonali, potenzjalment destabilizzanti u jikkontribwixxi għat-tishih tal-kapaċità tal-organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u oħrajn li jirreagixxu għal sitwazzjonijiet ta' qabel u ta' wara l-kriżi.

Mandankollu, għad hemm lok għal titjib. Il-proposta tal-Kummissjoni għandha tintlaqa', sa fejn din hija intiza sabiex iżzomm il-karatteristiċi prinċipali tal-IfS, filwaqt li tissimplifika d-dispożizzjonijiet tiegħu sabiex titjeb il-flessibbiltà distintiva ta' dan l-istrument

Huwa wkoll pożittiv il-fatt li gie propost baġit ta' EUR 2 828 900 000 allokat għall-IfS fil-Qafas Finanzjarju Multiannwali li jmiss, li jikkostitwixxi żieda ta' 42%, għalkemm wiehed għad irid jara jekk din iż-żieda hijiex suffiċjenti. L-avveniment riċenti konnessi mar-Rebbiegħa Għarbija wrew li l-UE għada nieqsa minn strumenti effikaċi ta' terminu qasir jew medju sabiex jitwaqqfu l-kunflitti u titnaqqas il-vjolenza matul il-fażijiet ta' tranzizzjoni immedjata. Jekk verament hemm rieda politika sabiex l-IfS isir strument effikaċi, il-finanzjament tiegħu għandu jizjed b'mod sostanzjali.

Il-proposta tal-Kummissjoni tiriserva minimu ta' 65% għal assistenza bħala rispons għal sitwazzjonijiet ta' kriżi jew kriżi emergenti sabiex jiġi evitat il-kunflitt. Peress li l-allokkazzjoni attwali għal azzjonijiet li jaqgħu taħt l-Artikolu 3 hija ta' madwar 73%, dan jista' jfisser bidla tal-approċċ fejn l-element dewwiemi jsir relattivament aktar importanti. Madankollu għandu jkun ċar li l-azzjonijiet li jaqgħu taħt l-Artikolu 4 għandhom jiġu allokat tal-anqas 20% mill-finanzjament disponibbli għall-IfS.

Huwa importanti wkoll li jissahħu l-aspetti relatati mal-konnessjoni bejn is-solliev, ir-riabilitazzjoni u l-iżvilupp (LRRD) f'ċerti dispożizzjonijiet u li tiżdied il-koerenza ġenerali tat-test legali l-ġdid billi jiġu inklużi dispożizzjonijiet speċjali dwar il-programmi ta' azzjoni annwali kif ukoll miżuri speċjali. Ir-revizjoni attwali sabiex tiġi ssimplifikata il-funzjonament ma għandhiex ssir għad-detriment taċ-ċarezza tat-tipi ta' miżuri implimentattivi li jistgħu jiġu adottati. Huwa wkoll preferibbli li jkun hemm dispożizzjonijiet speċjali dwar l-evalwazzjoni tal-miżuri adottati taħt l-IfS. Barra minn hekk, l-indikaturi tal-prestazzjoni għat-tipi varji ta' assistenza għandhom jiġu ċċarati. Fl-aħharnett, għalkemm l-IfS sar strument matur, l-inklużjoni ta' klawzola ta' revizjoni tidher iġġustifikata u tista' tintuza sabiex titjeb il-koerenza bejn l-interventi tal-Istati Membri u tal-UE.

## EMENDI

Il-Kumitat għall-Iżvilupp jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Barranin, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

## Emenda 1

### Proposta għal regolament

#### Premessa 2

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(2) Il-preservazzjoni tal-paċi, il-prevenzjoni tal-kunflitti, it-tishiġ tas-sigurtà internazzjonali **u** l-għajjnuna lill-popolazzjonijiet, lill-pajjiżi u lir-reġjuni kkonfrontati minn diżastri naturali jew minn dawk ikkaġunati mill-bniedem huma fost l-oġġettivi ewlenija tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, hekk kif definit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Il-kriżijiet u l-kunflitti li jolqtu lill-pajjiżi madwar id-dinja kollha u fatturi oħrajn bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, it-tibdil fil-klima, l-isfidi u t-theddid għaċ-ċibersigurtà u d-diżastri naturali johlqu riskju għall-istabbiltà u s-sigurtà globali. Sabiex jiġu indirizzati b'mod effettiv u bikri dawn il-kwistjonijiet, jenħtieġu riżorsi finanzjarji u strumenti ta' finanzjament speċifiċi li jistgħu jaħdmu b'mod kumplimentari ma' strumenti ta' għajjnuna umanitarija u ta' kooperazzjoni fuq perjodu ta' żmien twil.

##### *Emenda*

(2) Il-preservazzjoni tal-paċi, il-prevenzjoni tal-kunflitti, it-tishiġ tas-sigurtà internazzjonali, l-għajjnuna lill-popolazzjonijiet, lill-pajjiżi u lir-reġjuni kkonfrontati minn diżastri naturali jew minn dawk ikkaġunati mill-bniedem **u t-trawwim tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-eliminazzjoni tal-faqar bħala l-għan prinċipali** huma fost **il-prinċipji u** l-oġġettivi ewlenija tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, hekk kif definit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Il-kriżijiet u l-kunflitti li jolqtu lill-pajjiżi madwar id-dinja kollha u fatturi oħrajn bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, it-tibdil fil-klima, l-isfidi u t-theddid għaċ-ċibersigurtà u d-diżastri naturali johlqu riskju għall-istabbiltà u s-sigurtà globali. Sabiex jiġu indirizzati b'mod effettiv u bikri dawn il-kwistjonijiet, jenħtieġu riżorsi finanzjarji u strumenti ta' finanzjament speċifiċi li jistgħu jaħdmu b'mod kumplimentari ma' strumenti ta' għajjnuna umanitarija u ta' kooperazzjoni fuq perjodu ta' żmien twil.

Or. en

## Emenda 2

### Proposta għal regolament Premessa 3

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(3) Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 kien adottat bil-għan li jippermetti lill-Unjoni ttiprovdi rispons konsistenti u integrat għal sitwazzjonijiet ta' krizi u ta' krizi emergenti, sabiex jiġi indirizzat it-theddid speċifiku għas-sigurtà transreġjonali u biex tissaħħaħ it-tnejn għall-krizijiet. Dan ir-Regolament għandu l-għan li jintroduċi Strument rivedut, li jibni fuq l-esperjenza miġjuba permezz tal-Istrument preċedenti, sabiex tiżdied l-effiċjenza u l-koerenza tal-azzjonijiet tal-Unjoni fl-oqsma tal-prevenzjoni ta' kunflitti u tar-rispons għall-krizijiet, tat-tnejn għall-krizijiet u tal-bini tal-paċi u fl-indirizzar tat-theddid għas-sigurtà, inkluż ***dak għas-sigurtà*** tal-klima.

#### *Emenda*

(3) Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 kien adottat bil-għan li jippermetti lill-Unjoni ttiprovdi rispons konsistenti u integrat għal sitwazzjonijiet ta' krizi u ta' krizi emergenti, sabiex jiġi indirizzat it-theddid speċifiku għas-sigurtà transreġjonali u biex tissaħħaħ it-tnejn għall-krizijiet. Dan ir-Regolament għandu l-għan li jintroduċi Strument rivedut, li jibni fuq l-esperjenza miġjuba permezz tal-Istrument preċedenti, sabiex tiżdied l-effiċjenza u l-koerenza tal-azzjonijiet tal-Unjoni fl-oqsma tal-prevenzjoni ta' kunflitti u tar-rispons għall-krizijiet, tat-tnejn għall-krizijiet u tal-bini tal-paċi u fl-indirizzar tat-theddid għas-sigurtà, inkluż ***permezz tal-azzjonijiet qasam*** tal-klima ***u miżuri sabiex tiġi promossa r-resistenza tal-popolazzjoni għad-diżastri naturali.***

Or. en

## Emenda 3

### Proposta għal regolament Premessa 6a (ġdida)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

***(6a) Il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp<sup>1</sup> adottat mill-Kunsill u r-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri li ltaqghu fi hdan il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni fit- 22 ta' Novembru 2005 u milqugh mill-Kunsill Ewropew fil- 15 u s- 16 ta' Diċembru 2005 jiddikjara li l-Komunità, fi hdan il-kompetenzi rispettivi tal-istituzzjonijiet tagħha, se***

*tiżviluppa metodu komprensiv ta' prevenzjoni għall-fragilità tal-istat, il-kunflitt, id-diżastri naturali u tipi ohra ta' kriżi, li hu l-għan li dan ir-Regolament għandu jikkontribwixxi għalih.*

---

<sup>1</sup> *ĠU C 46, 24.2.2006, p. 1.*

Or. en

*(Jirriproduċi l-premessa 4 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbiltà ĠU 327/1, 24.11.2006, p. 1)*

#### **Emenda 4**

##### **Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 2 – punt b**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(b) li jipprevjeni l-kunflitti, li jiżgura t-tnejja biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet ta' qabel u ta' wara l-kriżijiet u li jibni l-paċi;

*Emenda*

(b) li jipprevjeni l-kunflitti, li jiżgura ***l-kapaċità u*** t-tnejja biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet ta' qabel u ta' wara l-kriżijiet u li jibni l-paċi;

Or. en

#### **Emenda 5**

##### **Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 2 – punt c**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(c) li jindirizza theddid speċifiku globali u transreġjonali li jkollu effett destabilizzanti, inkluż it-tibdil fil-klima.

*Emenda*

(c) li jindirizza theddid speċifiku globali u transreġjonali li jkollu effett ***potenzjalment destabilizzanti, inkluż it-tibdil fil-klima, inter alia billi jibni l-kapaċità tal-atturi lokali.***

Or. en

## Emenda 6

### Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. L-għajjnuna teknika u finanzjarja msemija fil-paragrafu 1 **tista'** tkopri l-oqsma dettaljati speċifikati fl-Anness I. L-indikatur tal-prestazzjoni għall-għajjnuna għandu jkun il-perċentwal ta' proġetti adottati fi żmien 3 xhur mill-kuntest ta' kriżi.

#### *Emenda*

2. L-għajjnuna teknika u finanzjarja msemija fil-paragrafu 1 **għandha** tkopri l-oqsma dettaljati speċifikati fl-Anness I. L-indikatur tal-prestazzjoni għall-għajjnuna għandu jkun il-perċentwal ta' proġetti adottati fi żmien 3 xhur mill-kuntest ta' kriżi.

Or. en

## Emenda 7

### Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. L-għajjnuna teknika u finanzjarja li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 1 **tista'** tkopri l-oqsma ddettaljati speċifikati fl-Anness II. L-indikatur tal-prestazzjoni għall-għajjnuna jiddependi fuq kemm ikunu ssaħħu l-kapaċitajiet tal-benefiċjarji biex jipprevjenu l-kunflitti, jindirizzaw sitwazzjonijiet ta' qabel u ta' wara l-kunflitti u biex jibnu l-paċi.

#### *Emenda*

2. L-għajjnuna teknika u finanzjarja li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 1 **għandha** tkopri l-oqsma ddettaljati speċifikati fl-Anness II. L-indikatur tal-prestazzjoni għall-għajjnuna jiddependi fuq kemm ikunu ssaħħu l-kapaċitajiet tal-benefiċjarji biex jipprevjenu l-kunflitti, jindirizzaw sitwazzjonijiet ta' qabel u ta' wara l-kunflitti u biex jibnu l-paċi.

Or. en

## Emenda 8

### Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1 – kliem introduttorju

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. L-għajjnuna tal-Unjoni għandha tiġi implimentata skont ir-Regolament Komuni

#### *Emenda*

L-għajjnuna tal-Unjoni għandha tiġi implimentata skont ir-Regolament Komuni

ta' Implimentazzjoni u permezz tad-dokumenti tal-ipprogrammar u l-miżuri ta' implimentazzjoni finanzjarja segwenti:

ta' Implimentazzjoni u permezz tad-dokumenti tal-ipprogrammar u l-miżuri ta' implimentazzjoni finanzjarja segwenti:

Or. en

## Emenda 9

### Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 8

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

8. Il-Kummissjoni għandha tinforma regolarment lill-Parlament Ewropew, dwar l-ippjanar tagħha fil-qasam tal-ghajnuna tal-Unjoni skont ***l-Artikolu 3***.

#### *Emenda*

8. Il-Kummissjoni għandha tinforma regolarment lill-Parlament Ewropew, dwar l-ippjanar tagħha fil-qasam tal-ghajnuna tal-Unjoni skont ***l-Artikoli 3, 4 u 5***.

Or. en

## Emenda 10

### Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom jikkostitwixxu l-bażi ġenerali għall-implimentazzjoni tal-ghajnuna skont l-Artikoli 4 u 5. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom jipprovdu qafas għall-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-pajjiż imsieheb jew ir-regjuni kkonċernati, li jkun konsistenti mal-iskop globali u l-kamp ta' applikazzjoni, mal-obiettivi, mal-principji u l-politika tal-Unjoni.

#### *Emenda*

1. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom jikkostitwixxu l-bażi ġenerali għall-implimentazzjoni tal-ghajnuna skont l-Artikoli 4 u 5. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom jipprovdu qafas għall-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-pajjiż imsieheb jew ir-regjuni kkonċernati, li jkun konsistenti mal-iskop globali u l-kamp ta' applikazzjoni, mal-obiettivi, mal-principji u l-politika tal-Unjoni ***u f'konformità mal-bżonnijiet tal-pajjiż imsieheb jew ir-regjuni kkonċernati***.

Or. en



## Emenda 11

### Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. It-tnejn u l-implimentazzjoni ta' Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom japplikaw il-prinċipji tal-effikaċja tal-għajnuna: is-sħubija, il-koordinazzjoni u l-armonizzazzjoni. Għal dak il-għan, id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom ikunu konsistenti mad-dokumenti tal-ipprogrammar li jkunu ġew approvati jew adottati skont strumenti oħra tal-Unjoni għall-għajnuna esterna, u jevitaw id-duplikazzjoni ta' dawn id-dokumenti. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom, fil-prinċipju, ikunu bbażati fuq djalogu tal-UE u, fejn xieraq, tal-Istati Membri rilevanti, *mal-pajjiżi msieħba* jew mar-reġjuni kkonċernati inklużi s-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet reġjonali u lokali, sabiex jiġi żgurat li l-pajjiż jew ir-reġjuni kkonċernati jgħarfu biżżejjed is-sjieda tagħhom fil-proċess. L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha għandhom jikkonsultaw lil xulxin fl-istadju bikri tal-proċess tal-ipprogrammar sabiex jipromwovu l-konsistenza u l-kumplimentarjetà fost l-attivitajiet ta' kooperazzjoni tagħhom.

#### *Emenda*

2. It-tnejn u l-implimentazzjoni ta' Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom japplikaw il-prinċipji tal-effikaċja tal-għajnuna: is-sħubija, il-koordinazzjoni u l-armonizzazzjoni. Għal dak il-għan, id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom ikunu konsistenti mad-dokumenti tal-ipprogrammar li jkunu ġew approvati jew adottati skont strumenti oħra tal-Unjoni għall-għajnuna esterna, u jevitaw id-duplikazzjoni ta' dawn id-dokumenti. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom, fil-prinċipju, ikunu bbażati fuq djalogu tal-UE u, fejn xieraq, tal-Istati Membri rilevanti ***u donaturi oħra***, *mal-pajjiż imsieħeb* jew mar-reġjuni kkonċernati inklużi s-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet reġjonali u lokali, sabiex jiġi żgurat li l-pajjiż jew ir-reġjuni kkonċernati jgħarfu biżżejjed is-sjieda tagħhom fil-proċess. L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha għandhom jikkonsultaw lil xulxin fl-istadju bikri tal-proċess tal-ipprogrammar sabiex jipromwovu l-konsistenza u l-kumplimentarjetà fost l-attivitajiet ta' kooperazzjoni tagħhom.

Or. en

## Emenda 12

### Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 4

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom jiġu approvati u l-Programmi Indikattivi Multiannwali għandhom jiġu

#### *Emenda*

4. Id-Dokumenti ta' Strategija Tematika għandhom jiġu approvati u l-Programmi Indikattivi Multiannwali għandhom jiġu

adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura ta' eżaminazzjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 15 (3) tar-Regolament Komuni ta' Implimentazzjoni. Din il-proċedura għandha tapplika wkoll għal reviżjonijiet sostanzjali li jkollhom l-effett ta' modifika sinifikanti tal-istrategija jew tal-ipprogrammar tagħha.

adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura ta' eżaminazzjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 15 (3) tar-Regolament Komuni ta' Implimentazzjoni, ***u f'konsulenza, fejn xieraq, mal-pajjiż msieheb jew ir-reġjuni kkonċernati.*** Din il-proċedura għandha tapplika wkoll għal reviżjonijiet sostanzjali li jkollhom l-effett ta' modifika sinifikanti tal-istrategija jew tal-ipprogrammar tagħha.

Or. en

### Emenda 13

#### Proposta għal regolament Artikolu 8a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Artikolu 8a*

##### *Il-Programmi Annwali ta' Azzjoni*

***1. Il-Programmi Annwali ta' Azzjoni għandhom jistipulaw miżuri li għandhom jiġu adottati fuq il-bażi tad-Dokumenti ta' Strategija Tematika u l-Programmi Indikattivi Multiannwali msemmija fl-Artikolu 8.***

***2. Il-Programmi Annwali ta' Azzjoni għandhom jispeċifikaw l-għanijiet segwiti, l-oqsma ta' intervent, ir-riżultati mistennija, il-proċeduri ta' ġestjoni u l-ammont totali tal-allokkazzjoni finanzjara. Huma għandhom jinkludu deskrizzjoni fil-qosor tal-operazzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati, indikazzjoni tal-ammonti allokatu għal kull operazzjoni u skeda indikattiva ta' żmien ta' implimentazzjoni. Fejn rilevanti, huma għandhom jinkludu r-riżultati ta' kwalunkwe taġħlim li nkiseb mill-assistenza ta' qabel. L-għanijiet se jkun jistgħu jitkejlu.***

***3. Il-Programmi Annwali ta' Azzjoni u kull reviżjoni jew estensjoni tagħhom***

*ghandhom jiġu adottati skont ir-regoli u l-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 2 tar-Regolament Komuni ta' Implimentazzjoni.*

Or. en

## **Emenda 14**

### **Proposta għal regolament Artikolu 8b (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Artikolu 8b*

#### *Miżuri Speċjali.*

*1. Minkejja l-Artikoli 7, 8 u 8a, fil-każ ta' bżonnijiet, ċirkostanzi u impenji debitament ġustifikati u mhux prevedibbli, il-Kummissjoni tista' tadotta Miżuri Speċjali mhux previsti fil-Miżuri ta' Għajjnuna Eċċezzjonali u l-Programmi Interim ta' Rispons imsemmija fl-Artikolu 7, fid-Dokumenti ta' Strategija Tematika u l-Programmi Indikattivi Multiannwali msemmija fl-Artikolu 8 jew fil-Programmi Annwali ta' Azzjoni msemmija fl-Artikolu 8a.*

*2. Il-Miżuri Speċjali għandhom jiġi speċifikaw l-objettivi, l-oqsma ta' attività, ir-riżultati mistennija, il-proċeduri ta' ġestjoni użati u l-ammont globali ta' allokkazzjoni finanzjara. Huma għandhom jinkludu deskrizzjoni fil-qosor tal-operazzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati, indikazzjoni tal-ammonti allokatu għal kull operazzjoni u skeda indikattiva ta' żmien ta' implimentazzjoni.*

*3. Il-Miżuri Speċjali għandhom jiġu adottati skont ir-regoli u l-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 2 tar-Regolament Komuni ta' Implimentazzjoni.*

Or. en

## Emenda 15

### Proposta għal regolament Artikolu 8c (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*Artikolu 8c*

*Evalwazzjoni*

**1. Il-Kummissjoni għandha tevalwa b'mod regolari r-riżultati u l-effiċjenza tal-politiki u l-programmi u l-effikaċja tal-ippogrammar, fejn xieraq permezz ta' evalwazzjonijiet esterni indipendenti, sabiex tiddetermina jekk l-għanijiet intlahqux u halli tkun tista' tifformula rakkomandazzjonijiet bil-għan li jittejbu operazzjonijiet fututri hekk kif previst fl-Artikolu 12 tar-Regolament Komuni ta' Implimentazzjoni.**

**2. Fil-kuntest ta' dawn l-evalwazzjonijiet, il-Kummissjoni għandha, b'mod partikolari, tiffoka dwar it-thaddim u r-raffinar ulterjuri tal-indikaturi ta' prestazzjoni msemmija fl-Artikoli 3, 4 u 5.**

Or. en

## Emenda 16

### Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

Fil-perjodu bejn l-2014 u l-2020, mill-inqas 65 punt perċentwali tal-pakkett finanzjarju għandhom jiġu allokati għall-miżuri li huma koperti mill-Artikolu 3.

Fil-perjodu bejn l-2014 u l-2020, mill-inqas 65 punt perċentwali tal-pakkett finanzjarju għandhom jiġu allokati għall-miżuri li huma koperti mill-Artikolu 3, **u tal-anqas 20 punt perċentwali għall-miżuri li jaqghu taht fl-Artikolu 4.**

Or. en

## Emenda 17

### Proposta ghal regolament Artikolu 13a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Artikolu 13a*

##### *Rapport*

*Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal- 31 ta' Diċembru 2017, rapport ta' evalwazzjoni tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament tul l-ewwel erba' snin, flimkien ma' proposta li tintroduċi modifiki għar-Regolament fejn ikun xieraq.*

Or. en

## Emenda 18

### Proposta ghal regolament Artikolu 14 – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014 *sal-31 ta' Diċembru 2020.*

Or. en

## Emenda 19

### Proposta ghal regolament Anness II – kliem introdutturju

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

L-għajnuna teknika u finanzjarja msemmija fl-Artikolu 4 *tista'* tkopri l-

L-għajnuna teknika u finanzjarja msemmija fl-Artikolu 4 *għandha* tkopri l-

appoġġ għall-miżuri li għandhom l-għan li jibnu u li jsaħħu l-kapaċità tal-UE u tal-imsieħba tagħha sabiex jiġu evitati l-kunflitti, biex tinbena l-paċi u biex jiġu indirizzati l-htigijiet ta' qabel u ta' wara l-kriżi f'koordinazzjoni mill-qrib ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u sub-reġjonali, ma' atturi statali u mhux statali b'rabta mal-isforzi tagħhom biex:

appoġġ għall-miżuri li għandhom l-għan li jibnu u li jsaħħu l-kapaċità tal-UE u tal-imsieħba tagħha sabiex jiġu evitati l-kunflitti, biex tinbena l-paċi u biex jiġu indirizzati l-htigijiet ta' qabel u ta' wara l-kriżi f'koordinazzjoni mill-qrib ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u sub-reġjonali, ma' atturi statali u mhux statali b'rabta mal-isforzi tagħhom biex:

Or. en

## Emenda 20

### Proposta għal regolament

#### Anness III – punt 1 – subparagrafu 2 - kliem introduttorju

*Test propost mill-Kummissjoni*

l-għajjnuna **tista'** tkopri l-appoġġ għall-miżuri li għandhom l-għan li:

*Emenda*

l-għajjnuna **għandha** tkopri l-appoġġ għall-miżuri li għandhom l-għan li:

Or. en

*Test propost mill-Kummissjoni*

l-għajjnuna **tista'** tkopri l-appoġġ għall-miżuri li għandhom l-għan li:

*Emenda*

l-għajjnuna **għandha** tkopri l-appoġġ għall-miżuri li għandhom l-għan li:

## Emenda 21

### Proposta għal regolament

#### Anness III – punt 2 – subparagrafu 2 - kliem introduttorju

Or. en